

32002R2355

L 351/42

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

28.12.2002

**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 2355/2002  
tas-27 ta' Diċembru 2002**

**li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 438/2001 li jstabilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll għal għajnuna mogħtija taht il-Fondi Strutturali.**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Artikolu 1

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabilixxi dispozizzjonijiet generali dwar il-Fondi Strutturali <sup>(1)</sup> kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1447/2001 <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari Artikolu 53(2) tiegħu,

Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 438/2001 huwa emendat kif ġej:

Wara li kkonsultat il-Kumitat stabbilit bi qbil ma' Artikolu 147 tat-Trattat,

(a) jiddaħhal paragrafu ġdid wara l-paragrafu 2 kif ġej:

Wara li kkonsultat il-Kumitat dwar l-Istrutturi Agrikoli u l-Iżvilupp Rurali,

“2a. (a) Id-dokumenti ta' sostenn dwar l-infiq u l-kontrolli li hemm referenza għalihom f'Artikolu 38(6) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 għandhom jinkludu

Wara li kkonsultat il-Kumitat dwar Strutturi għas-Sajd u l-Akwakultura,

— dokumenti dwar l-infiq speċifiku magħmul u ddikjarat u l-pagamenti magħmulin taht l-assistenza u meħtieġa għal sekwenza ta' transazzjoni suffiċjenti inklużi dokumenti li huma prova tal-kunsinna attwali ta' prodotti jew servizzi ko-iffinanzjati;

Billi:

— rapporti u dokumenti dwar il-kontrolli mwettqa taht Artikoli 4, 9, 10 u 15 ta' dan ir-Regolament.

(1) Artikolu 38(6) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jeħtieġ li l-awtoritajiet responsabbli fl-Istati Membri jżommu d-dokumenti ta' sostenn kollha disponibbli għall-Kummissjoni fir-rigward ta' l-infiq u l-kontrolli fir-rigward ta' kull assistenza għal perjodu ta' tlett snin wara l-hlas mill-Kummissjoni tal-bilanċ finali sakemm ma jiġix deċiż b'mod ieħor fil-ftehim amministrattiv bilaterali,

L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jistabbilixxu liema korp għandu jżomm id-dokumenti matul il-perjodu li għalih tkun meħtieġa ż-żamma.

(2) Huwa mixtieq li jiġu speċifikati l-kategoriji ta' dokumenti ta' sostenn koperti b'dan l-obbligu, fil-forma li fiha jstgħu jinżammu u l-obbligu li jiġu determinati l-korpi li għandhom iżommuhom.

(b) Id-dokumenti għandhom jinżammu jew bħala oriġinali jew fuq għarriera ta' *data* aċċettati b'mod komuni.

*Data carriers* aċċettati b'mod komuni għandhom jinkludu, b'mod partikolari,

(3) Minhabba li d-dokumenti msemmija jiffurmaw parti mis-sekwenza tat-transazzjonijiet msemmija għaliha f'Artikolu 7 tar-Regolament (KE) 438/2001 <sup>(3)</sup>, huwa xieraq li ma' dan l-artikolu jiġu miżjudin id-dispożizzjonijiet meħtieġa dwar iż-żamma tad-dokumenti.

— fotokopji ta' dokumenti oriġinali;

— *microfiches* ta' dokumenti oriġinali;

— verżjonijiet ta' dokumenti oriġinali fuq għarriera ottikali ta' *data* (bhal *CD-rom*, *hard-disk* jew *diski-manjetici*);

(4) Id-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma tad-dokumenti huma mingħajr preġudizzju għal regoli tal-Komunità jew nazzjonali oħra speċifiċi.

— dokumenti li jeżistu fil-verżjoni elettronika biss.

(5) Il-miżuri li għalihom hemm provdut f'dan ir-Regolament huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp u l-Konverżjoni tar-Reġjuni,

Il-proċedura għaċ-ċertifikazzjoni tal-konformità ta' dokumenti miżmuma fuq għarriera ta' *data* aċċettati b'mod komuni mad-dokumenti oriġinali għandha tiġi stabbilita mill-awtoritajiet nazzjonali u għandha tiżgura li l-verżjonijiet miżmuma jikkonformaw mal-ħtiġiet legali nazzjonali u li wiehed jista' joqgħod fuqhom għal għanijiet ta' verifika. Fejn id-dokumenti jeżistu fil-verżjoni elettronika biss, is-sistemi tal-kompjuter li fuqhom huma miżmumin il-verżjonijiet elettronici għandhom jissodisfaw *standards* ta' sigurtà aċċettati li jiżguraw li d-dokumenti miżmuma jikkonformaw mal-ħtiġiet legali nazzjonali u li wiehed jista' joqgħod fuqhom għal għanijiet ta' verifika.”

<sup>(1)</sup> ĠU L 161, tas-26.6.1999, p. 1

<sup>(2)</sup> ĠU L 139, tad-29.7.2001, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 63, tat-3.3.2001, p. 21.

(b) il-paragrafu 3 (a) huwa mibdul bit-test li ġej:

“(a) li hemm proċeduri sabiex jiżguraw li d-dokumenti li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 2a huma miżmuma bi qbil mal-htigiet ta' Artikolu 38(6) tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 u ma' Anness I għal dan ir-Regolament;”

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fis-27 ta' Diċembru 2002.

*Għall-Kummissjoni*

Michel BARNIER

*Membri tal-Kummissjoni*

---